

اللجنة الوطنية لمواجهة غسل الأموال لدولة الإمارات
مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
National Anti-Money Laundering Committee of UAE
CENTRAL BANK OF THE UAE

بيان صحفي
Press Release

14/05/2009

٢٠٠٩/٥/١٤

The National Anti-Money Laundering Committee (NAMLC) held its 2nd meeting for this year on Thursday 14/5/2009, under the Chairmanship of H.E. the Governor of Central Bank of the UAE, Chairman of NAMLC, and attended by, representatives from Central Bank, Ministry of Justice, Ministry of Interior, Ministry of Foreign Affairs, Dubai Police General Headquarters, State Security Authority, Securities & Commodities Authority, Federal Chamber of Commerce & Industry, Economic Development Department in Abu Dhabi, Economic Development Department in Dubai, National Bank of Abu Dhabi, Abu Dhabi Commercial Bank, Mashreqbank, Emirates NBD, Al Ansari Exchange, UAE Exchange and Al Rostamani International Exchange. The meeting was also attended by representatives from Economic Development Department in Sharjah, Economic Development Department in Ras Al Khaimah, Economic Development Department in Fujairah, representatives from Freezone Authority at Abu Dhabi International Airport, Freezone Authority at Sharjah International Airport, Ports & Customs Department and Freezone in Dubai, Freezone Authority in Hamriya, Ports & Customs Department and Freezone in Umm Al Qaiwain. NAMLC approved minutes of meeting No. 1/2009 , as well as decisions taken therein. NAMLC also discussed the other items on its Agenda, as follows:

عقدت اللجنة الوطنية لمواجهة غسل الأموال اجتماعها الثاني لهذه السنة يوم الخميس الموافق ٢٠٠٩/٥/١٤، برئاسة معالي محافظ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، رئيس اللجنة، وبحضور أعضاء اللجنة ممثلين عن المصرف المركزي، وزارة العدل، وزارة الداخلية، وزارة الخارجية، القيادة العامة لشرطة دبي، جهاز أمن الدولة، هيئة الأوراق المالية والسلع، اتحاد غرف التجارة والصناعة في الدولة، دائرة التنمية الاقتصادية في أبوظبي، دائرة التنمية الاقتصادية في دبي، بنك أبوظبي الوطني، بنك أبوظبي التجاري، بنك المشرق، بنك الإمارات دبي الوطني، مؤسسة الأنصاري للصرافة، مركز الإمارات العربية المتحدة للصرافة، الرستamani الدولية للصرافة، كما حضر ممثلي عن دائرة التنمية الاقتصادية في الشارقة، دائرة التنمية الاقتصادية في رأس الخيمة، دائرة التنمية الاقتصادية في الفجيرة، وممثلي عن هيئة المنطقة الحرة بمطار أبوظبي الدولي، هيئة المنطقة الحرة بمطار الشارقة الدولي، مؤسسة موانئ وجمارك والمنطقة الحرة دبي، هيئة المنطقة الحرة بالحمرية، دائرة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة بأم القيوين، حيث صادقت اللجنة على محضر اجتماعها رقم ٢٠٠٩/١ والقرارات التي تم اتخاذها في هذا الاجتماع، كما ناقشت اللجنة الموضوعات الأخرى المدرجة على جدول أعمالها، وهي كما يلي :

- The Committee approved the following AML/CFT measures and regulations:
 - The Cautionary notice to the public, regarding the phenomenon of some individuals and institutions, which are not licensed by the Central Bank, carrying out promoting fund management operations in the investment field, in addition to identifying fraudulent techniques.
 - The Circular to all banks and other financial institutions, regarding full compliance with AML/CFT laws and regulations.
 - The Circular with regard to the appointment of UAE nationals as AML/CFT compliance officers at banks and financial institutions.
- The Committee requested representatives from Development Departments and Free Zones to issue or amend AML/CFT regulations and procedures, regarding some economic activities in accordance with international standards, applied to such activities.

Furthermore, NAMLC then addressed the remaining items on its Agenda and took decisions in respect thereof.

- اعتمدت اللجنة التدابير والأنظمة لمواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب التالية:
 - الإعلان التحذيري للجمهور حول ظاهرة قيام بعض الأفراد والشركات غير المرخصة من قبل المصرف المركزي بعمليات ترويج إدارة الأموال في مجال الاستثمارات، وكذلك تم تحديد بعض أساليب الاحتيال.
 - التعميم إلى كافة البنوك والمؤسسات المالية الأخرى حول الالتزام التام بتطبيق قوانين وأنظمة مواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب.
 - التعميم بشأن تعيين مسؤولي الانضباط لمواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب لدى البنوك والمؤسسات المالية من مواطني دولة الإمارات.
- طلبت اللجنة من ممثلي الدوائر الاقتصادية والمناطق الحرة بإصدار أو تعديل أنظمة وإجراءات مواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب بشأن بعض النشاطات الاقتصادية وذلك تماشياً مع المعايير والتدابير الدولية المطبقة تجاه هذه النشاطات التجارية.

هذا، وقد استكملت اللجنة باقي الموضوعات المدرجة على جدول أعمالها، واتخذت القرارات المناسبة بشأنها.